

# Volksplatzverein Borna lädt wieder zum Sommerkino ein

Die Arena ist an vier Abenden ein **TREFF FÜR FILMFREUNDE**.

**BORNA.** Das Sommerkino auf dem Volksplatz in Borna geht in eine neue Saison. Geplant sind vier Vorstellungen. Höhepunkt ist der Spielfilm „Der Astronaut“ mit der Leipziger Schauspielerin Sandra Hüller. Sie war 2024 für einen Oscar nominiert.

„I wanna dance with somebody“ feiert Whitney Houston. Zu sehen ist der Musikfilm von 2022 am 12. Juni ab 22.45 Uhr, Einlass 21.45 Uhr.

„Der Astronaut – Project Hail Mary“ wird am 31. Juli gezeigt, Beginn 22.15 Uhr, Einlass 21.15 Uhr. Das Science-Fiction-Abenteuer basiert auf einem Roman. Es beginnt damit, dass der Molekularbiologe Ryland Grace



Der Volksplatz Borna ist ein Ort für Konzerte und für stimmungsvolle Kinoabende. Foto: Bert Endruszeit

nach Jahren auf einem Raumschiff aus dem künstlichen Koma erwacht, Lichtjahre von der Erde entfernt.

Den Abschluss bildet dann am 18. September „Die Schule der magischen Tiere“. Der Film war der erste Kinderfilm, der als erfolgreichster deutscher Film des Jahres mit einer „Lola“ ausgezeichnet wurde. Einlass 19.30 Uhr, Start 20.30 Uhr.

Veranstalter des Open-Air-Kinos ist der Volksplatzverein. Er wird von mehreren Unternehmen unterstützt. Dr. Tino Schütz, Zahnarzt und Chef des Bornaer Fördervereins des Leipziger Symphonieorchesters, kümmert sich um Licht und Ton. Eintritt sechs Euro. **ES**

# Schrottreycler in Espenhain geht an die Firma Derichebourg aus Frankreich

Die Unternehmen der **SCHOLZ-GRUPPE** bekommen einen neuen Eigentümer.

**LANDKREIS LEIPZIG/RÖTHA/ESPEHAIN.** Das Unternehmen SRW Metalfloat, das durch einen monatelangen Rekordstreik bundesweit bekannt wurde, bekommt einen neuen Eigentümer. Dabei handelt es sich um das französische Recycling- und Entsorgungsunternehmen Derichebourg. Bislang saßen die Gesellschafter mit der Chihou Environmental Group (CEG) im chinesischen Hongkong.

Mit den Franzosen sei eine Vereinbarung zum Verkauf der Scholz-Gruppe getroffen worden, teilte Scholz-Sprecher Frank Elsner mit. Zur Scholz-Gruppe gehören in Espenhain die SRW Metalfloat und Scholz Recycling. Insgesamt sind rund 270 Mitarbeiter am Standort beschäftigt, darunter 180 bei SRW.

Die chinesischen Eigentümer der Scholz-Gruppe waren im Vorjahr in finanzielle Turbulenzen geraten. Der Handel mit der

Aktie von CEG war an der Hongkonger Börse zeitweilig ausgesetzt worden. Auf Betreiben eines internationalen Kreditgebers waren in den Holdinggesellschaften der Scholz-Gruppe Treuhänder und Manager eingesetzt worden.

„Ziel der neuen Geschäftsführung war es, das Unternehmen zu stabilisieren und geordnet zu verkaufen, um es in eine langfristig stabile Gesellschafterstruktur zu überführen“, so Elsner weiter.

„Dazu wurde im vierten Quartal 2025 ein strukturierter Verkaufsprozess initiiert, der weltweit auf sehr reges Interesse bei zahlreichen Investoren gestoßen ist.“

Mit der Übernahme durch Derichebourg entstehe ein neues europäisches Schwergewicht der Kreislaufwirtschaft bei Stahl- und Metallschrotten. Espenhain gehört nach Unternehmensangaben schon jetzt zu den führenden Stahl- und Metallschrottaufbereitungsstandorten in Deutschland und Europa. Auf einer Fläche von 36 Hektar wird die gesamte Palette des modernen Stahlschrottreyclings realisiert.

„Die Sicherung des Betriebs und der Arbeitsplätze ist eine wichtige Nachricht für die Region“, erklärt der Röthaer Bürgermeister Pascal Németh (Röt-

haer Land). Das drohende Aus des Unternehmens wäre schwer zu verkraften gewesen. „Nicht nur wegen der Gewerbesteuer. Vielmehr noch wegen der Arbeitsplätze und der damit verbundenen Botschaft für den Wirtschaftsstandort Espenhain“, so Németh. „Es wäre wünschenswert, dass sich die Unternehmen weiter gut entwickeln und vielleicht sogar noch neue Jobs entstehen.“ Über die Kaufsumme wurde Stillschweigen vereinbart.

Der Rathauschef erhofft sich von einem europäischen Eigentümer auch eine reibungslosere Kommunikation. Alle wichtigen Entscheidungen seien bisher in

Hongkong getroffen worden. „Das war auch für uns etwas mühsam.“

Knapp 90 Beschäftigte von SRW waren am 8. November 2023 in den Streik getreten, um einen Tarifvertrag durchzusetzen. Nach 180 Tagen wurde der Arbeitskampf erfolglos beendet. Die unnachgiebige Haltung reichten Gewerkschafter den chinesischen Gesellschaftern zu. Politiker hatten sich in Espenhain die Klinke in die Hand gegeben. Der Financial Times war der Ausstand einen Bericht wert. **SP**

## Landkreis führt App für Ersthelfer ein

**LANDKREIS LEIPZIG.** Der Landkreis führt die Ersthelfer-App „Katreter“ ein, um die medizinische Notfallrettung zu unterstützen. Mit der App können freiwillige, qualifizierte Ersthelfer in unmittelbarer Nähe eines Notfallortes schnell alarmiert werden und vor Eintreffen des Rettungsdienstes lebensrettende Maßnahmen einleiten, berichtet das Landratsamt.

„Mit der App lassen sich registrierte Ersthelfer in der Nähe eines Notfallortes orten und gezielt alarmieren“, erklärt Landrat Henry Graichen. „So können sie innerhalb der ersten fünf bis acht Minuten eintreffen.“ Ersthelfer können sich freiwillig über die App registrieren und erhalten den Zugang zur App übersandt. Geht in der Integrierten Regionalleitstelle ein Notruf mit dem Einsatzstichwort „Herz-Kreislauf-Stillstand/Reanimation“ ein, informiert das System parallel zum Rettungsdienst die registrierten Ersthelfer im Umkreis.

„Zu Beginn richten wir uns gezielt an Personen mit medizinischer Ausbildung“, sagt Dr. med. Robert Stöhr, Ärztlicher Leiter Rettungsdienst im Landkreis Leipzig. „Wir sprechen zunächst Ärzte, Gesundheits- und Krankenpfleger, Mitarbeitende des Rettungsdienstes sowie Feuerwehrangehörige an.“ In einer späteren Phase sei geplant, die App auch für weitere Interessierte mit nachgewiesenen Erste-Hilfe-Kenntnissen zu öffnen.

## Spare mit der APP!

Mein KRESS. Meine App. Meine Vorteile.

KRESS MODEZENTRUM TREUEKARTE

20%
RABATT

mit der KRESS APP  
oder mit der KRESS TREUEKARTE

\*Rabatt gilt auf nicht reduzierte Ware bei Vorzeigen der KRESS App oder Treuekarte sowie bei Neuregistrierung in der KRESS App im Aktionszeitraum. Ausgenommen sind klassische Herren-Hemden/-Anzüge sowie die Marke Apricot. Aktionen sind nicht kombinierbar.

**KRESS Modezentrum Altenburg**  
Lödlaer Chaussee

**KRESS Modezentrum Hartmannsdorf**  
Gewerbegebiet an der Burgstädter Str.

Mo - Fr 10.00 - 19.00 Uhr  
Sa 10.00 - 18.00 Uhr

**P** KRESS Kunden parken kostenlos direkt am Geschäft

Follow us [www.kress-mode.de](http://www.kress-mode.de)

**OPHIRUM**  
Deutschlands größter Filialist

**GOLDFUXX**

## REKORDSTÄNDE IM GOLDPREIS! JETZT IHR ALTGOLD VERKAUFEN!

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN

**LEIPZIG**  
RICHARD-WAGNER-STR. 10

OPHIRUM ERFURT  
Thomasstr. 84  
99084 Erfurt

OPHIRUM DRESDEN  
Königstr. 3  
01097 Dresden

GOLDFUXX COTTBUS  
Strasse der Jugend 114  
03046 Cottbus

**WIR STELLEN EIN! JETZT BEWERBEN:**

www.ophirum.de

**Bei Kribbeln, Brennen und tauben Füßen**

**Beratungstag\***  
zum Thema „Polyneuropathie“  
(auch telefonisch möglich)

**Do. 04.06.2026**

Jetzt anmelden und Testangebot sichern!

**034203 - 44 82 09**

\*keine Diagnostik

## Alippi - Ihr Sanitätshaus

Leipziger Str. 2 | 04442 Zwenkau

Mo., Di., Do. 09.00 - 13.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr  
Mi., Fr. 09.00 - 14.00 Uhr

In Zusammenarbeit mit **AOK PLUS**  
Die Gesundheitskasse für Sachsen und Thüringen.

**aiutanda**  
LEBENSARK  
Am Zwenkauer See

**AOK PLUS BERATUNGSNACHMITTAG**

🕒 **4. Juni 2026, 16:00 - 17:30 Uhr**

📍 **aiutanda Lebenspark Am Zwenkauer See**  
Seepromenade 12, 04442 Zwenkau

**Thema: Grundlagen der Pflegeversicherung - Leistungen und Pflegegrade verständlich erklärt**

Leistungen der Pflegeversicherung • Verschiedene Pflegegrade und deren Bedeutung • Unterstützungsmöglichkeiten für Pflegebedürftige und Angehörige • Zeit für Ihre Fragen

**+49 34203 25 87 51**

[info@aiutanda-sachsen.de](mailto:info@aiutanda-sachsen.de) [aiutanda-zwenkau.de](http://aiutanda-zwenkau.de)

## SACHSEN SONNTAG

Wochenende. Lokal. Aktuell.

[www.sachsen-sonntag.de](http://www.sachsen-sonntag.de)